

РЕШЕНИЕ № 188/1999 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 17 декември 1999 година

изменящо Протокол 4 към Споразумението за ЕИП относно правилата за
произход

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола, изменящ Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано оттук нататък „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Протокол 4 към Споразумението е изменен с Решение № 45/1999 на Съвместния комитет на ЕИП от 26 март 1999 г.¹
- (2) Дефиницията на термина “оригинални продукти” трябва да се измени, за да се гарантира правилното функциониране на разширената система на кумулация, която позволява използването на материали с произход от Европейската общност, Полша, Унгария, Чехия, Словакия, България, Румъния, Латвия, Литва, Естония, Словения, Турция, Европейското икономическо пространство (наричано “ЕИП” оттук нататък), Исландия, Норвегия и Швейцария.
- (3) Изглежда препоръчително да се редактират членовете по отношение на сумите, за да се вземе предвид влизането в сила на еврото.
- (4) За да се отчетат някои промени в техниките на обработване и недостигът на някои суровини, трябва да се направят известни корекции на списъка с изискванията за обработка, на които трябва да отговарят неоригиналните продукти, за да имат право на оригинален статус,

РЕШИ:

Член 1

Протокол 4 към Споразумението се изменя както следва:

1. В членове 20 и 25, думата „екю” се заменя с „евро”;
2. Член 30 се заменя със следния:

„Член 30

¹ ОВ L 266, 19.10.2000 г., стр. 53.

Суми, изразени в евро

1. Сумите в националната валута за изнасящата страна, равностойни на сумите, изразени в евро, следва да се фиксират от изнасящата страна и съобщят на другите договарящи се страни чрез Европейската комисия.
2. Когато сумите надвишават съответстващите суми, фиксирани от внасящата страна, тя следва да ги приеме, ако продуктите са фактурирани във валутата на изнасящата страна. Когато продуктите са фактурирани във валутата на друга договарящата се страна или страна, упомената в член 3, внасящата страна следва да признае сумата, нотифицирана от съответната страна.
3. Сумите, които се използват в която и да е национална валута, следва да са равностойни в тази национална валута на сумите, изразени в евро, каквито са били на първия работен ден от месец октомври 1999 г.
4. Сумите, изразени в евро, и тяхната равностойност в националните валути на държавите-членки на ЕС и държавите в ЕАСТ следва да се преразглеждат от Съвместния комитет на ЕИП по заявка от Договорните страни. При извършването на това преразглеждане, Съвместният комитет на ЕИП гарантира, че няма да има намаление на сумите, които се използват в която и да е национална валута, и следва да разгледа доколко е желателно да се запази валидността на ограниченията по отношение на реалните условия. За тази цел той може да реши да модифицира сумите, изразени в евро.”

3. Приложение II се изменя както следва:

а) текстът, вписан за номер 1904 в ХС, се заменя с:

„1904	Готови храни, получени чрез набъбване или изпичане на зърнени култури и продукти (например корнфлейкс); зърнени култури (различни от царевица), под формата на зърна или парчета или други обработени зърна (освен едро и фино брашно), предварително сготвени или приготвени по друг начин, които не са описани или включени другаде	Производство: – от материали от който и да е номер, освен 1806; – в което всички използвани зърнени култури и брашна (освен твърдата пшеница и нейните производни и царевица <i>Zea indurata</i>) са изцяло получени ⁽¹⁾ ; – в което стойността на всички използвани материали от глава 17 не надвишава 30% от цената преди обработката на продукта	
-------	---	--	--

⁽¹⁾ Изключението относно царевица *Zea Indurata* се прилага до 31 декември 2002 г.”

б) текстът, вписан за номер 2207 в ХС, се заменя с:

„2207	Неденатуриран етилов алкохол със съдържание на алкохол 80%	Производство: – от материали	
-------	--	---------------------------------	--

	или повече на обем; етилов алкохол и други денатурирани спиртни напитки с всякакво съдържание на алкохол	некласифицирани под номера 2207 или 2208, – в което цялото използвано грозде и материали, получени от грозде, са изцяло получени, или ако всички други използвани материали са оригинални, може да се използва арак в рамките на максимум 5% на обем”	
--	---	---	--

в) текстът, вписан за глава 57 в ХС, се заменя с:

„Глава 57	Килими и други текстилни подови настилки:		
	– От тъкан филц	Производство от: ⁽¹⁾ – естествени влакна, – химически материали или текстилна маса Обаче могат да се използват: – полипропиленови филаменти от номер 5402, или – полипропиленови влакна от номер 5503 или 5506, или – сноп от полипропиленови филаменти от номер 5501, на които деноминацията във всички случаи на един филамент или влакно е по- малко от 9 децитекса, могат да се използват при условие, че общата им стойност не надвишава 40 % от цената преди обработката на продукта Плат от юта може да се използва за подложка	
	– От друг филц	Производство от: ⁽¹⁾ – естествени влакна, които не са кардирани или развлачени или обработени по друг начин за предене, – химически материали или текстилна маса	
	– От други текстилни материали	Производство от: ⁽¹⁾ – конци от кокосови влакна или юта, – конци от синтетични или изкуствени филаменти, – естествени влакна, или – синтетични щапелни влакна, които не са кардирани или развлачени или приготвени по друг	

		начин за предене Плат от юта може да се използва за подложка	
¹ За специални условия, свързани с продукти, направени от смес от текстилни материали, виж встъпителна бележка 5.”			

г) текстът, вписан за номер 8401 в ХС, се заменя с:

„ex 8401	Ядрени горивни елементи	Производство, в което всички използвани материали са класифицирани под номер, различен от този на продукта (¹)	Производство, в което стойността на всички използвани материали не надвишава 30% от цената преди обработката на продукта
⁽¹⁾ Това правило се прилага до 31 декември 2005 г.”			

д) добавя се следното между номера 9606 и 9612 в ХС:

„9608	Химикалки; химикалки и маркери с връх от филц или друг пропусклив материал; писалки, автоматични и други писалки; циклостил, автоматични и подвижни моливи; държачи за химикалки и моливи и други подобни; части (включително капачки и кламери) на предишните артикули, различни от тези под номер 9609	Производство, в което всички използвани материали са класифицирани под номер, различен от този на продукта. Обаче могат да се използват писци, класифицирани под същия номер”	
-------	--	---	--

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2000 г., при условие, че са направени всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и допълнението за ЕИП към *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 17 декември 1999 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

N. v. LIECHTENSTEIN